



Beheizte Sitzauflage Coussin de siège chauffant Verwarmd stoelkussen

GT-HCM-01



BEDIENUNGSANLEITUNG (2-19) • MODE D'EMPLOI (20-37) • GEBRUIKSAANWIJZING (38-55)



3007924
DE 2009010320601
42/2024
P051032645

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines3

Bedienungsanleitung vor
Inbetriebnahme des Gerätes
lesen und aufbewahren.....3

Zeichenerklärung4

Sicherheit5

Bestimmungsgemäßer
Gebrauch.....5
Sicherheitshinweise6

Teilebezeichnung/ Lieferumfang10

Vor dem ersten Gebrauch11

Auspacken 11

Gebrauch12

Hinweise zum Gebrauch 12
Sitzauflage vorbereiten..... 12
Ein- /Ausschalten und
Temperatur einstellen 12
Zeitdauer einstellen 14
Nach dem Gebrauch 14

Nach dem Gebrauch13

Reinigung und Pflege14

Aufbewahrung.....15

Störung und Abhilfe16

Technische Daten.....17

Konformitätserklärung17

Entsorgung.....18

Verpackung entsorgen..... 18
Altgerät entsorgen 18

Garantiekarte

Allgemeines Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes lesen und aufbewahren



Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zum Gebrauch.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie diesen Artikel benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie diesen Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Wenn Sie die Wärme der Sitzauflage als unangenehm oder schmerzhaft empfinden, brechen Sie den Gebrauch unverzüglich ab.

Die von diesem Produkt ausgehenden elektromagnetischen Felder liegen weit niedriger als die zulässigen Grenzwerte, aber können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers/Defibrillators stören. Befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers/Defibrillators vor der Benutzung dieses Produktes.

Sie können diese Bedienungsanleitung auch als PDF-Datei auf der Homepage **www.gt-support.de** herunterladen.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Artikel oder auf der Verpackung verwendet.



ACHTUNG!

Dieses Symbol bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Symbol bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Symbol warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Aufbau oder zur Bedienung.



Das Symbol „GS“ steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitäts-erklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Bedienungsanleitung lesen



Bei max. 30 °C
im Schongang waschen



Nicht bleichen



Nicht im Trockner
trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen



Keine Nadeln
hineinstecken



Nicht für die Benutzung
von sehr jungen Kindern
(0 - 3 Jahre) geeignet



Nicht gefaltet oder
zusammengeschoben
benutzen

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
Spezial Artikel
12 0 08866 HONIGSTEIN HTT
geprüft auf Schadstoffe
www.oeko-tex.com/standard100

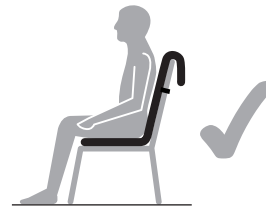
OEKO-TEX® Standard

100 ist ein
unabhängiges Prüf- und
Zertifizierungssystem für textile
Roh-, Zwischen- und Endprodukte
aller Verarbeitungsstufen.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Artikel ist für den in dieser
Anleitung beschriebenen Gebrauch
im privaten Haushalt konzipiert.



Für den medizinischen Einsatz
in Krankenhäusern, Praxen etc.
ist der Artikel nicht geeignet. Die
Sitzauflage ist kein medizinisches
Gerät und nicht für therapeutische
Zwecke geeignet.

Der Artikel darf nur in trockenen
Innenräumen verwendet werden.

Der Artikel ist kein
Kinderspielzeug. Der Hersteller
oder Händler übernimmt keine
Haftung für Schäden, die durch
nicht bestimmungsgemäßen oder
falschen Gebrauch entstanden
sind.

Er ist nicht dafür vorgesehen,
Haus- oder andere Tiere zu
wärmen.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Stromschlag- gefahr!

**Fehlerhafte Elektroinstallation
oder zu hohe Netzspannung
können zu elektrischem
Stromschlag führen.**

**Dieser Artikel darf nur mit
dem Bedienteil GT-HCM-01
betrieben werden.**

- Schließen Sie den Netzstecker nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit den Angaben in den **Technischen Daten** übereinstimmt.
- Schließen Sie den Artikel nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie ihn bei einem Störfall schnell von Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie den Artikel nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder die Kabel bzw. Stecker beschädigt sind.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte

Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Öffnen Sie das Gehäuse des Bedienteils nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Artikel befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Dieser Artikel darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separatem Fernwirksystem betrieben werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der

Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.

- Halten Sie alle Teile dieses Artikels von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie die Kabel nicht und legen Sie sie nicht über scharfe Kanten.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in den Artikel hineinstecken.
- Wenn Sie diesen Artikel nicht benutzen, ihn reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie ihn immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ ACHTUNG! Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Heizkissens unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit diesem Artikel spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieser Artikel kann von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, unter Aufsicht benutzt werden, wobei die Temperaturvorwahl immer auf den Mindesttemperaturwert eingestellt sein muss.

- Kinder unter drei Jahren dürfen diesen Artikel nicht benutzen, da diese nicht in der Lage sind auf eine mögliche Überhitzung zu reagieren.
- Der Artikel darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind, und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Lassen Sie den Artikel während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

⚠ VORSICHT!

Verletzungs- gefahr!

Durch herumliegende Kabel besteht Verletzungsgefahr.

- Vermeiden Sie den Gebrauch von Verlängerungskabeln. Gerade beim Aufstehen besteht Stolpergefahr durch verknotete, verdrehte oder schlecht verlegte Kabel.

Ordnen Sie Netzleitung und Bedienteil so an, das weder Stolper- noch Strangulationsgefahr besteht.

- Wenn Netzkabel und Bedienteil unsachgemäß verlegt wurden, können Gefahren durch Verwickeln, Strangulieren oder Stolpern auftreten. Ordnen Sie Netzkabel und Bedienteil so an, das keine der genannten Gefahren von ihnen ausgehen.

⚠ VORSICHT!

Gefahr vor

gesundheitlichen Schäden!

Eine lange Anwendung auf höchster Stufe kann zu Hautirritationen oder Unwohlsein führen.

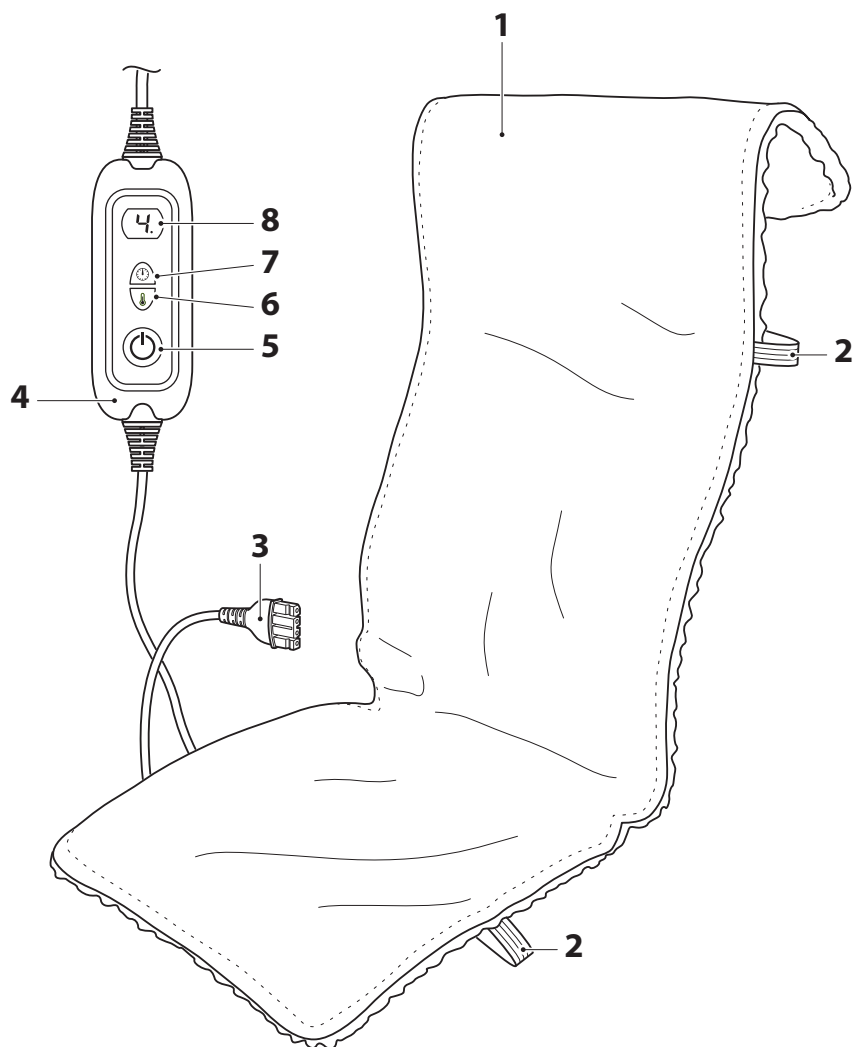
- Benutzen Sie den Artikel am Anfang immer nur kurz und nicht auf der höchsten Stufe.
- Brechen Sie den Gebrauch unverzüglich ab, wenn Sie die Wärme als unangenehm oder schmerzhaft empfinden.

HINWEIS!**Beschädigungs-
gefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zur Beschädigung führen.

- Schalten Sie den Artikel nicht ein, wenn er gefaltet oder zusammengeschoben ist.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Wärmeunterlage, indem Sie ihn z. B. unter ein Bettlaken legen.
- Klemmen und knicken Sie den Artikel nicht.
- Schalten Sie den Artikel nicht ein, wenn es, z. B. nach dem Reinigen, noch feucht ist.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigungen zu sehen sind. Falls solche Anzeichen vorhanden sind oder der Artikel unsachgemäß benutzt wurde, müssen Sie ihn vor erneuter Inbetriebnahme von einer Fachwerkstatt prüfen lassen. Wenden Sie sich in diesem Fall an die auf der Garantiekarte angegebene Service-Adresse.
- Stecken Sie keine Nadeln oder andere spitze Gegenstände in den Artikel.
- Bei Nichtgebrauch bewahren Sie den Artikel an einem trockenen Platz auf und beachten das Kapitel „Aufbewahrung“.
- Lassen Sie den Artikel vollständig abkühlen, bevor Sie ihn aufbewahren.
- Lagern Sie keine schweren Gegenstände auf dem Artikel. Dies könnte die Heizdrähte beschädigen.
- Dieser Artikel darf nicht nass benutzt werden.

Teilebezeichnung/Lieferumfang



- 1 Beheizte Sitzauflage
 - 2 Elastische Gurte
 - 3 Anschlussbuchse
 - 4 Bedienteil
 - 5 Taste **EIN/AUS** (⏻)
 - 6 Taste zum Einstellen der Heizstufe (🌡️)
 - 7 Taste zum Einstellen der Zeitdauer (🕒)
 - 8 Display
- Bedienungsanleitung und Garantie

Vor dem ersten Gebrauch

Auspacken

- Nehmen Sie Artikel und Zubehör aus der Verpackung.
- Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Kontrollieren Sie, ob die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Artikel nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Gebrauch

Hinweise zum Gebrauch

 Um die Sitzauflage schnell aufzuheizen, benutzen Sie zunächst die höchste Temperatureinstellung. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, verringern Sie die Temperatur. Wenn Sie die Sitzauflage über einen längeren Zeitraum nutzen möchten, empfiehlt sich eine niedrigere Heizstufe. Während des Gebrauchs können Sie jederzeit eine höhere oder niedrigere Temperatur einstellen. Nach dem Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich die Sitzauflage automatisch aus.

Sitzauflage vorbereiten

-  Die Sitzauflage ist beidseitig nutzbar.
1. Legen Sie die Sitzauflage wie abgebildet auf einen Stuhl.
 2. Sichern Sie die Sitzauflage mit den angebrachten elastischen Gurten **2** am Stuhl.

Ein- /Ausschalten und Temperatur einstellen

 Wenn der Netzstecker an das Stromnetz angeschlossen wird, bevor das Bedienteil an der Sitzauflage angeschlossen ist, zeigt das Display **8** ein blinkendes F (Fehler). Ziehen Sie in dem Fall den Netzstecker aus der Steckdose und schließen Sie zunächst die Anschlussbuchse **3** an die Sitzauflage an.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr! Zur Reinigung der Sitzauflage kann die Anschlussbuchse **3 abgezogen werden. Halten Sie beim Abziehen oder Einstecken der Buchse nicht die Sitzauflage fest, sondern halten Sie den Stecker der Sitzauflage fest.**

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose, die den „Technischen Daten“ entspricht.

2. Drücken Sie die Taste  **5**, um die Sitzauflage einzuschalten.

3. Drücken Sie wiederholt die Taste  **6**, bis die gewünschte Heizstufe im Display angezeigt wird:
1-3 niedrige Wärme
4-6 mittlere Wärme
7-9 starke Wärme

 Wenn hinter der eingestellten Wärmestufe im Display ein Punkt leuchtet, erfolgt das Aufheizen. Ist die eingestellte Temperatur erreicht, erlischt der Punkt. Dieser Vorgang kann sich während des Gebrauchs mehrfach wiederholen.

Decken Sie das Bedienteil **4** während des Gebrauchs nicht ab. Legen Sie ihn neben sich.

4. Zum Beenden der Heizfunktion drücken Sie wieder die Taste  **5**. Die Display-Anzeige erlischt.

 Um die Sitzauflage schnell aufzuheizen, sollten Sie zunächst Heizstufe 9 wählen.

Wenn Sie die Sitzauflage über einen längeren Zeitraum nutzen möchten, empfehlen wir die Heizstufe 1 einzustellen.

Während des Gebrauchs können Sie jederzeit mit der Taste  **6** eine höhere oder niedrigere Heizstufe einstellen.

Die Sitzauflage schaltet sich aus, wenn versehentlich die Taste  ca. 30 Sekunden im ausgeschaltetem Zustand gedrückt gehalten wird. Dadurch wird eine Überhitzung vermieden, wenn Sie sich z. B. versehentlich auf das Bedienteil gesetzt haben.

Zeitdauer einstellen



Sie können eine Zeitdauer einstellen, nach dessen Ablauf sich die Sitzauflage automatisch abschaltet.

1. Stellen Sie die gewünschte Heizstufe ein.
2. Stellen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste  **7** die gewünschte Zeitdauer ein:

Stufe 1 = 10 Minuten

Stufe 2 = 20 Minuten

...

...

Stufe 9 = 90 Minuten

Nach dem Gebrauch

1. Drücken Sie die Taste  **5**, um die Sitzauflage auszuschalten.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigung und Pflege



ACHTUNG! Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie die Anschlussbuchse von der Sitzauflage, bevor Sie sie reinigen.

Das Bedienteil 4 darf nicht in Wasser getaucht werden.

1. Wischen Sie das Bedienteil bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch sauber.
2. Entfernen Sie ggf. kleinere Flecken mit einem leicht angefeuchteten Tuch von der Sitzauflage.
3. Reinigen Sie die Sitzauflage bei normaler und stärkerer Verschmutzung bei maximal 30 °C im Schonwaschgang und mit der geringsten Umdrehungszahl beim Schleudern.



Beachten Sie die Pflegesymbole auf dem Etikett der Sitzauflage.

Die Sitzauflage wird durch das Reinigen in der Waschmaschine stark beansprucht. Die Sitzauflage sollte im Laufe der Zeit nicht öfter als insgesamt 5x gewaschen werden.

Waschen Sie die Sitzauflage nicht zusammen mit anderen Textilien, die mit metallenen Knöpfen, Nieten oder Reißverschlüssen versehen sind. Die Sitzauflage könnte beschädigt werden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Die Sitzauflage nicht auswringen! Verwenden Sie keine Wäscheklammern o. Ä. und hängen Sie sie nicht auf.

4. Breiten Sie die Sitzauflage (z. B. auf einem Handtuch) aus und lassen Sie sie nach dem Waschen an der Luft vollständig trocknen.

⚠ ACHTUNG!

Verwenden Sie nicht die Heizfunktion, um die Sitzauflage zu trocknen.

5. Nehmen Sie die Sitzauflage erst wieder in Gebrauch, wenn sie vollständig trocken ist.

Aufbewahrung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Die Sitzauflage nicht zusammenfalten! Dies könnte die Heizdrähte beschädigen.

Lassen Sie die Sitzauflage vor dem Zusammenrollen und Einlagern vollständig abkühlen.

Bewahren Sie sie an einem sauberen und trockenen Platz auf, wo sie vor anderen Wärmequellen, z. B. einer Heizung, geschützt ist.

Lagern Sie keine schweren Gegenstände auf die zusammengerollte Sitzauflage und knicken Sie sie nicht.

Störung und Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Keine Funktion	- Netzstecker in der Steckdose? Netzstecker an eine stromführende Steckdose anschließen. - Anschlussbuchse ist nicht korrekt mit dem Stecker der Sitzauflage verbunden. Anschlussbuchse vollständig in den Stecker drücken.
Bedienung nicht möglich.	- Blinkendes F im Display Falsche Anschlussreihenfolge. Zuerst die Anschlussbuchse an den Stecker der Sitzauflage anschließen, danach den Netzstecker an das Stromnetz anschließen. - Es liegt ein technischer Fehler vor. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie die Sitzauflage ggf. vollständig abkühlen. Nach dem Abkühlen können Sie die Sitzauflage wieder normal benutzen. Sollte dies nicht möglich sein, ist die Sitzauflage aus Gründen der elektrischen Sicherheit abgeschaltet und kann nicht mehr betrieben werden.
Sitzauflage/Display schaltet sich aus.	- Kein Fehler. Sie können eine Zeitdauer einstellen, nach dessen Ablauf sich die Wärmefunktion automatisch abschaltet, siehe unter Zeitdauer einstellen

Technische Daten

Rev.-Nummer:

2024_01

Modell:

GT-HCM-01

Stromversorgung:

220-240 V~ (Wechselstrom)

Netzfrequenz:

50 Hz

Leistung:

100 W

Schutzklasse:

II / 

Heizstufen:

9

Abschaltstufen (Timerstufen):

9 (10, 20, ... oder 90 Minuten)

Material:

100 % Polyester

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Konformitätserklärung



Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.gt-support.de**

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Generell haben Verreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Verreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt.

Garantiekarte (ab Kaufdatum (Kaufbeleg aufbewahren))

Artikel: Beheizte Sitzauflage GT-HCM-01 (AN: BE 2007030079240)

Händler

Firmenname:

Straße/Nr.:

PLZ/Ort:

Käufer

Name/Vorname:

Straße/Nr.:

PLZ/Ort:

E-Mail:

(für Statusmeldungen zur Reparatur)

Unterschrift:

Garantiebedingungen

das von Ihnen gekaufte Produkt wurde mit größter Sorgfalt und unter ständiger Produktkontrolle hergestellt. Die Garantiefrist beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Tag des Kaufs.

1. Wenn das Gerät trotz sorgfältiger Herstellung und ständiger Produktkontrolle doch einmal ausfallen sollte, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service Center auf.
2. Bitte wenden Sie sich mit allen Fragen nach näheren Informationen und Bestellungen von zu ersetzenden Teilen telefonisch an unser Service Center.
3. Unsere Garantie bieten wir nach den entsprechenden gesetzlichen / landesspezifischen Bestimmungen (Kaufnachweis durch Kassenbeleg). Schäden, die auf normalen Verschleiß, übermäßige Belastung oder unsachgemäße Nutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wenden Sie sich bei einer Reklamation bitte zuerst telefonisch an unsere Service-Hotline: +32 (0) 3 707 14 49

Dort wird man Sie gern über die weiteren Abläufe informieren.

Senden Sie bitte den gekauften Artikel NIE unaufgefordert an uns!

Heben Sie den Kassenbeleg als Nachweis für den Kauf gut auf.

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch einen Störfall, durch unsachgemäße Nutzung und/oder durch Höhere Gewalt entstanden sind.

Wenn ein Garantiefall vorliegt, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline:



Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba, Brusselstraat 33, 2321 Meer, BELGIEN

Der Anspruch auf Garantie erlischt, wenn sich zeigt, dass Unbefugte Abänderungen an diesem Gerät vorgenommen haben. Wenn das Gerät an unseren Kundendienst gesendet wird, achten Sie bitte auf eine geeignete Verpackung. Für etwaige Transportschäden sind wir nicht haftbar.

PO51032645

42/2024

Table des matières

Informations générales.....21

Lire le mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil et le conserver 21

Signification des pictogrammes.....22

Sécurité23

Utilisation conforme 23

Consignes de sécurité 24

Désignation des pièces / Contenu du colis28

Avant la première utilisation ..29

Déballage 29

Utilisation.....30

Conseils d'utilisation 30

Préparation de la housse de siège..... 30

Mise en marche / Arrêt et réglage de la température ... 30

Réglage de la durée 32

Après l'utilisation..... 32

Nettoyage et entretien.....32

Rangement.....33

Dysfonctionnements et dépannage34

Données techniques.....35

Déclaration de conformité35

Mise au rebut36

Élimination de l'emballage et de l'appareil..... 36

Carte de garantie

Informations générales

Lire le mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil et le conserver



Le mode d'emploi contient des informations importantes sur la mise en service et l'utilisation.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser cet article. Le non-respect des instructions de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou des dommages matériels.

Ce mode d'emploi est rédigé conformément aux normes et règles applicables au sein de l'Union européenne. Respectez également les directives et lois spécifiques aux différents pays.

Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous transmettez cet article à des tiers, remettez-leur également ce mode d'emploi.

Si la chaleur de la housse de siège est désagréable ou douloureuse, cessez immédiatement de l'utiliser.

Les champs électromagnétiques émis par ce produit sont nettement inférieurs aux limites autorisées, mais ils peuvent parfois perturber le fonctionnement de votre stimulateur cardiaque/défibrillateur. Posez la question à votre médecin et au fabricant de votre stimulateur cardiaque/défibrillateur avant d'utiliser ce produit.

Vous pouvez aussi télécharger ce mode d'emploi au format PDF sur le site **www.gt-support.de**

Signification des pictogrammes

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



ATTENTION ! Ce pictogramme désigne un niveau de risque moyen pouvant entraîner la mort ou de graves blessures si le danger n'est pas évité.



ATTENTION ! Ce pictogramme désigne un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

REMARQUE !

Ce pictogramme met en garde contre d'éventuels dommages matériels.



Ce pictogramme vous donne des informations complémentaires utiles sur la structure ou l'utilisation de l'article.



Le sigle « GS » signifie « Sécurité contrôlée ».

Les produits qui portent ce sigle, sont conformes aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).



Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité ») : Les produits portant ce symbole répondent à toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Lire le mode d'emploi



Laver à une température maximale de 30 °C en cycle délicat



Ne pas blanchir



Ne pas sécher au sèche-linge



Ne pas repasser



Ne pas nettoyer à sec



Ne pas piquer d'aiguilles



Ne convient pas à l'utilisation par de très jeunes enfants (0 à 3 ans)



Ne pas utiliser les chaussons lorsqu'ils sont pliés



OEKO-TEX® Standard

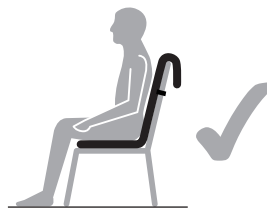
100 est un système de

test et de certification indépendant pour les produits textiles bruts, semi-finis et finis à toutes les étapes de traitement.

Sécurité

Utilisation conforme

Cet article est conçu pour une utilisation privée, telle que décrite dans ce mode d'emploi.



Il ne convient pas pour une utilisation médicale dans les hôpitaux, les cabinets médicaux, etc. La housse de siège chauffante n'est pas un dispositif médical et ne convient pas pour des applications thérapeutiques.

Cet article ne peut être utilisé que dans des locaux secs.

Cet article n'est pas un jouet.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou inappropriée.

Il n'est pas prévu pour réchauffer des animaux domestiques ou d'autres animaux.

Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION ! Risque d'électrocution !

Une mauvaise installation électrique ou une tension secteur trop élevée peuvent entraîner un choc électrique.

Cet article ne peut être utilisé qu'avec le élément de commande GT-HCM-01.

- Ne branchez la fiche secteur que si la tension secteur de la prise correspond aux indications de la plaque signalétique.
- Branchez l'article uniquement sur une prise murale accessible pour qu'en cas de panne, vous puissiez le débrancher rapidement du secteur.
- N'utilisez pas l'article s'il présente des dommages visibles ou si le câble ou la fiche d'alimentation sont endommagés.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service client, ou par une personne de même qualification, afin d'éviter tout risque.
- N'ouvrez pas le boîtier de l'unité de commande, mais confiez plutôt les réparations à des professionnels, pour éviter tout risque. Pour cela, contactez un atelier spécialisé. Les réparations effectuées par le client, un branchement non conforme ou une mauvaise utilisation constituent un motif d'exclusion de responsabilité et de garantie.
- Pour effectuer les réparations, seules des pièces conformes aux données d'origine de l'appareil peuvent être utilisées. Cet article comporte des pièces électriques et mécaniques indispensables à une protection contre des dangers potentiels.
- Cet article ne peut pas être utilisé avec un programmeur externe ou un système de télécommande séparé.
- Ne sortez jamais la fiche secteur de la prise murale en tirant sur le cordon d'alimentation, mais débranchez-la toujours en saisissant la fiche secteur.

- Éloignez toutes les pièces de cet article des flammes et des surfaces chaudes.
- Ne pliez pas le câble et ne le posez pas sur des arêtes vives.
- Assurez-vous que les enfants n'introduisent aucun objet dans l'article.
- Lorsque vous n'utilisez pas cet article, que vous le nettoyez ou en cas de panne, éteignez-le toujours et débranchez-le.

⚠ ATTENTION ! Dangers pour les enfants et les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple partiellement handicapés, personnes âgées avec limitation de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple des enfants plus âgés).

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou

manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers qui en découlent. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants qui ne sont pas sous la surveillance d'un adulte.

- Cet article peut être utilisé par des enfants âgés de 3 à 8 ans sous la surveillance d'un adulte, mais il doit toujours être réglé sur la température minimale.
- Les enfants âgés de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet article, car ils ne sont pas en mesure de réagir à une éventuelle surchauffe.
- Les personnes insensibles à la chaleur et les personnes nécessitant une protection et qui ne sont pas capables de réagir à une surchauffe, ne sont pas autorisées à utiliser cet article.

- Ne laissez jamais l'article sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risquent de s'enchevêtrer et de s'étouffer.

⚠ ATTENTION ! Risque de blessure !

Les câbles qui traînent partout peuvent entraîner un risque de blessure.

- Évitez également d'utiliser une rallonge. En vous levant, vous risquez de trébucher sur le câble noué, tordu ou mal posé. Placez le câble d'alimentation et l'unité de commande de façon à ce qu'ils ne représentent aucun danger de trébuchement ou de strangulation.
- Si le câble d'alimentation et l'unité de commande sont mal posés, ils peuvent représenter un danger d'enchevêtrement, de strangulation ou de trébuchement. Placez le câble d'alimentation et l'unité de commande de façon à ce qu'ils ne présentent aucun des dangers susmentionnés.

⚠ ATTENTION ! Risque pour la santé !

Une longue utilisation à la température la plus élevée, peut provoquer des irritations cutanées ou un inconfort.

- Au début, n'utilisez l'article que pour très peu de temps et pas à puissance maximale.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser l'article si vous trouvez la chaleur désagréable ou douloureuse.

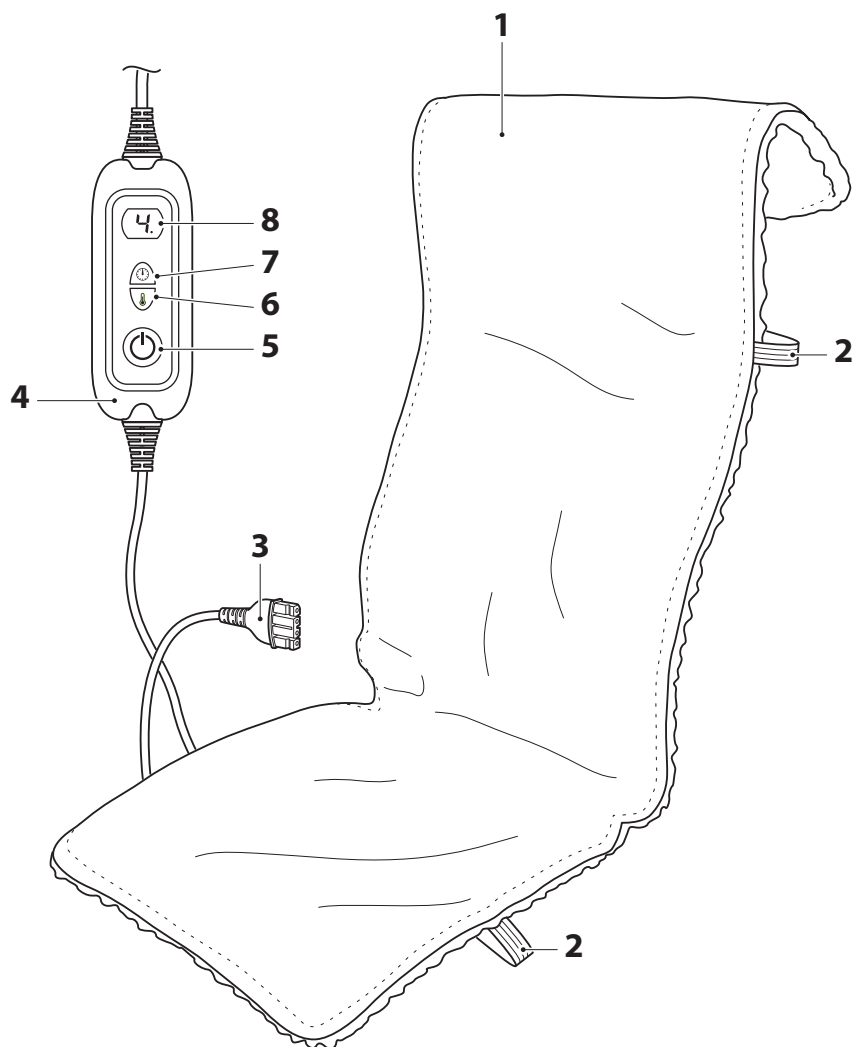
REMARQUE ! Risque de dommages !

Une utilisation non conforme de l'appareil peut provoquer des dommages.

- Ne mettez pas l'article en marche lorsqu'il est plié ou compressé.
- N'utilisez pas l'article comme tapis chauffant, notamment en le posant sous un drap housse.
- Ne coincez pas ou ne pliez pas l'article.
- Ne mettez pas l'article en marche s'il est encore humide, par exemple après le nettoyage.

- Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de signes d'usure ou de dommages. Si de tels signes sont présents ou si l'article n'a pas été utilisé correctement, une vérification par un atelier spécialisé est nécessaire avant toute remise en service. Dans ce cas, contactez le service après-vente à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.
- Ne plantez pas d'aiguilles ou d'autres objets pointus dans l'article.
- Si vous n'utilisez pas l'article, rangez-le dans un endroit sec et reportez-vous au chapitre « Rangement ».
- Laissez l'article refroidir complètement avant de le ranger.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'article. Ceux-ci pourraient endommager les fils chauffants.
- Cet article ne doit pas être utilisé s'il est humide.

Désignation des pièces/Contenu du colis



- 1 Coussin de siège chauffant
 - 2 Sangle élastique
 - 3 Prise de raccordement
 - 4 Élément de commande
 - 5 Bouton **MARCHE/ARRÊT** (⏻)
 - 6 Bouton de réglage du niveau de chauffe (🌡️)
 - 7 Bouton de réglage de la durée (🕒)
 - 8 Écran d'affichage
- Mode d'emploi et garantie

Avant la première utilisation

Déballage

- Sortez l'article et les accessoires de l'emballage
- Enlevez soigneusement tout le matériel d'emballage et déroulez complètement le câble d'alimentation.
- Vérifiez si les différentes pièces de l'appareil sont endommagées. En cas de dommages visibles, n'utilisez pas l'article. Contactez le service après-vente du fabricant à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Utilisation

Conseils d'utilisation

i Pour chauffer rapidement la housse de siège chauffante, réglez d'abord la température la plus élevée. Une fois la température souhaitée atteinte, baissez la température.

Si vous souhaitez utiliser la housse de siège chauffante plus longtemps, il est recommandé de régler la température la plus basse. Pendant l'utilisation, vous pouvez à tout moment régler une température plus élevée ou plus basse.

Une fois le temps programmé, écoulé, l'appareil s'arrête automatiquement.

Préparation de la housse de siège

i La housse de siège est réversible.

1. Posez la housse de siège sur une chaise, comme illustré.
2. Fixer la housse sur la chaise à l'aide des sangles élastiques **2**.

Mise en marche / Arrêt et réglage de la température

i Une fois la fiche secteur branchée et avant que l'unité de commande soit raccordée à la housse de siège, l'écran **8** affiche un F (erreur) clignotant. Dans ce cas, débranchez la fiche de la prise et branchez ensuite la fiche de raccordement **3** à la housse de siège.

REMARQUE ! Risque de dommages !

Pour nettoyer la housse de siège, vous pouvez débrancher la fiche de raccordement 3. Pour brancher ou débrancher la fiche, ne tenez pas la housse de siège, mais la fiche de la housse de siège.

1. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise correctement installée et conforme aux « données techniques ».
2. Appuyez sur le bouton  **5** pour allumer la couverture chauffante.

3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  **6** jusqu'à ce que le niveau de chauffage souhaité s'affiche sur l'écran :

1 à 3 : basse température

4 à 6 : température moyenne

7 à 9 : température élevée

 Si un point s'affiche sur l'écran, à côté du niveau de température réglé, la couverture chauffante chauffe. Une fois la température réglée atteinte, le point disparaît. Ce procédé peut être répété plusieurs fois pendant l'utilisation.

Ne couvrez pas l'unité de commande **4** pendant le fonctionnement. Posez-la à côté de vous.

4. Pour arrêter la fonction de chauffe, appuyez à nouveau sur le bouton  **5**. L'écran s'éteint.

 Pour monter rapidement la housse de siège en température, sélectionnez d'abord le niveau 9.

Si vous souhaitez utiliser la housse de siège plus longtemps, nous vous recommandons de régler le niveau de chauffe 1.

Pendant l'utilisation, vous pouvez à tout moment régler un niveau de chauffe plus élevé ou plus bas, en appuyant sur le bouton  **6**.

La housse de siège s'éteint lorsque vous appuyez, par erreur, sur le bouton  pendant env. 30 secondes, lorsque l'appareil est hors tension. Ceci permet d'éviter une surchauffe si vous vous asseyez, par inadvertance, sur l'unité de commande.

Réglage de la durée

 Vous pouvez régler un délai après lequel la housse de siège s'arrête automatiquement.

1. Réglez le niveau de chauffe désiré.
2. Réglez la durée souhaitée en appuyant plusieurs fois sur le bouton  **7** :

Niveau 1 = 10 minutes

Niveau 2 = 20 minutes

...

...

Niveau 9 = 90 minutes

Après l'utilisation

1. Appuyez sur le bouton  **5** pour éteindre la housse de siège.
2. Débranchez la fiche secteur de la prise murale.

Nettoyage et entretien

 **ATTENTION !** Débranchez la fiche secteur de la prise de courant et retirez la fiche de raccordement de la housse de siège avant de la nettoyer.

L'unité de commande 4 ne doit pas être immergée.

1. Si nécessaire, essuyez l'unité de commande avec un chiffon doux, légèrement humide.
2. Éliminez les petites taches sur la housse de siège, avec un chiffon légèrement humide.
3. Que la housse de siège soit sale ou très sale, lavez-la à 30 °C maximum, en cycle délicat et avec la plus faible vitesse de rotation lors de l'essorage.

 Respectez les symboles d'entretien sur l'étiquette de la housse de siège.

La housse de siège est fortement sollicitée par le lavage en machine à laver. La housse de siège ne doit pas être lavée plus de 5 fois en tout, pendant sa durée de vie.

Ne lavez pas la housse de siège avec d'autres textiles possédant des boutons métalliques, des rivets ou des fermetures éclair. Cela pourrait endommager la housse de siège.

REMARQUE ! **Risque de dommages !**

Ne pas essorer la housse de siège ! N'utilisez pas de pinces à linge, etc. et ne la suspendez pas.

4. Étendez la housse de siège (p. ex. sur une serviette) et faites-la sécher à l'air après le lavage.

ATTENTION !

N'utilisez pas la fonction de chauffe pour sécher la housse de siège.

5. Ne réutilisez la housse de siège que lorsqu'elle est complètement sèche.

Rangement

REMARQUE ! **Risque de dommages !**

Ne pas plier la housse de siège ! Cela pourrait endommager les fils chauffants.

Laissez la housse de siège refroidir complètement, avant de l'enrouler et de la ranger.

Rangez-la dans un endroit propre et sec et à l'abri d'autres sources de chaleur telles qu'un chauffage.

Ne posez pas d'objets lourds sur la housse de siège enroulée et ne la pliez pas.

Dysfonctionnements et dépannage

Dysfonctionnement	Cause possible et dépannage
La housse ne fonctionne pas	- La fiche secteur est-elle branchée dans la prise murale ? Brancher la fiche secteur sur une prise électrique sous tension. - La prise de raccordement n'est pas correctement reliée à la fiche de la housse de siège. Bien enfoncer la prise de raccordement dans la fiche.
Impossible d'utiliser la housse de siège.	- Un F clignote sur l'écran d'affichage L'ordre de raccordement n'a pas été respecté. Raccorder d'abord la prise de raccordement et la fiche de la housse de siège, puis la fiche secteur au réseau électrique. - Une erreur technique s'est produite. Débranchez la fiche secteur et laissez la housse de siège refroidir complètement. Après qu'elle a refroidi, vous pouvez à nouveau utiliser la housse de siège normalement. Si cela s'avère impossible, il est probable que la housse de siège ait été coupée par la sécurité électrique et qu'elle ne puisse plus être utilisée.
La housse de siège / l'écran s'éteint.	- Aucune erreur. Vous pouvez définir un délai après lequel la fonction de chauffe s'éteint automatiquement, voir sous Réglage de la durée

Données techniques

Numéro de rév. :

2024_01

Modèle :

GT-HCM-01

Alimentation électrique :

220-240 V~ (courant alternatif)

Fréquence du réseau :

50 Hz

Puissance :

100 W

Classe de protection :

II / 

Niveaux de chauffage :

9

Niveaux d'arrêt (paliers de la minuterie) :

9 (10, 20, ... ou 90 minutes)

Matériau :

100 % polyester

Nos produits étant constamment développés et améliorés, des modifications conceptuelles et techniques sont possibles.

Déclaration de conformité



La conformité du produit aux normes prescrites par la loi est garantie. Vous trouverez la déclaration de conformité complète sur Internet à l'adresse **www.gt-support.de**

Mise au rebut

Élimination de l'emballage et de l'appareil



Triez les emballages. Papier et carton sont à jeter dans votre poubelle à papier, les films plastiques avec la collecte des matières recyclables.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers!

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés dans la poubelle des ordures ménagères. Les consommateurs sont contraints par la loi de jeter les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie, séparément des déchets ménagers non triés. Cela permettra de garantir une valorisation des déchets respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans des déchetteries municipales ou les déposer dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les revendeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit.

D'une manière générale, les revendeurs sont tenus de proposer un service gratuit de reprise des appareils usagés, en mettant à disposition des points de collecte appropriés, à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé auprès d'un revendeur soumis à l'obligation de reprendre ces appareils, lorsqu'ils achètent un appareil neuf équivalent, offrant globalement les mêmes fonctions. Cette possibilité est aussi offerte pour les livraisons à un ménage privé.

CARTE DE GARANTIE (à partir de la date d'achat (conservez votre reçu))

Article : Coussin de siège chauffant GT-HCM-01 (AN: BE 2007030079240)

Revendeur

Nom de l'entreprise :

Rue/No. :

Code postal, lieu :

Acheteur

Nom :

Rue/No. :

Code postal, lieu :

Mail :

(Pour les messages concernant l'état en cas de réparation)

Signature :

Conditions de la garantie

Le produit que vous venez d'acheter a été fabriqué soigneusement et sous surveillance constante. La période de garantie a une durée de 3 ans à compter de la date d'achat.

1. Au cas où l'appareil devait présenter un dysfonctionnement malgré les processus de fabrication et de contrôle très élaborés, nous vous prions de vous adresser à notre hotline du service après-vente.
2. Pour toutes les questions et commandes de pièces de rechange, veuillez vous adresser par téléphone à notre centre de service après-vente.
3. Notre garantie correspond aux dispositions légales spécifiques des pays d'achat (selon justificatif / facture ou bon de livraison). Les endommagements dus à l'usure habituelle, la surcharge ou l'utilisation non conforme sont exclus de la garantie.

Dans le cas d'une réclamation, veuillez contacter notre service après-vente au préalable par téléphone:

+32 (0) 3 707 14 49

Celui-ci vous renseignera sur la suite de la procédure.

Veuillez ne pas envoyer votre article sans appel préalable !

Veuillez conserver le bon de caisse comme justificatif d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une utilisation non conforme et à un cas de force majeure.

Pour le cas de garantie, veuillez vous adresser à notre hotline de service après-vente :



Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba, Brusselstraat 33, 2321 Meer, BELGIQUE

La garantie devient nulle en cas d'interventions sur l'appareil effectuées par des personnes non compétentes. Si vous devez envoyer votre produit défectueux au service après-vente (veuillez contacter le hotline avant), veuillez emballer le produit correctement. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages produits lors du transport.

PO51032645

42/2024

Inhoud

Algemeen39

Lees de gebruiksaanwijzing
voordat u het apparaat in ge-
bruik neemt en bewaar deze 39

Legenda.....40

Veiligheid41

Gebruik volgens de
voorschriften 41
Veiligheidsinstructies 42

Benaming onderdelen/ Inhoud levering46

Voor het eerste gebruik47

Uitpakken..... 47

Gebruik.....48

Instructies over het gebruik... 48
Stoelkussen voorbereiden... 48
Aan-/uitschakelen en tempe-
ratuur instellen..... 48
Tijdsduur instellen 50
Na gebruik 50

Schoonmaken en onderhoud ..50

Opslag51

Storing en storing verhelpen..52

Technische gegevens53

Conformiteitsverklaring53

Afvoer.....54

Verpakking verwijderen 54
Weggoeien van oud apparaat. 54

Garantiekartaat

Algemeen

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze.



De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor de inbedrijfstelling en het gebruik.

Lees de gebruiksaanwijzing, en dan vooral de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u dit artikel gebruikt. De niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing kan ernstig persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.

De gebruikershandleiding is gebaseerd op de normen en regels die in de Europese Unie gelden. Volg ook de landspecifieke richtlijnen en wetten.

Bewaar de gebruikershandleiding voor verder gebruik. Wanneer u dit artikel aan iemand anders doorgeeft, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

Als u de warmte van het elektrische stoelkussen onaangenaam of pijnlijk vindt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.

De elektromagnetische velden die door dit product worden uitgezonden liggen heel wat lager dan de toegelaten grenswaarden, maar kunnen onder bepaalde omstandigheden de werking van uw pacemaker/defibrillator verstoren. Raadpleeg daarom uw arts en de fabrikant van uw pacemaker/defibrillator voordat u dit product gebruikt.

U kunt deze gebruiksaanwijzing ook als pdf-bestand downloaden op de thuispagina **www.gt-support.de**

Legenda

De volgende symbolen worden in deze gebruiksaanwijzing, op het artikel of op de verpakking gebruikt.



WAARSCHUWING! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau, dat, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of een ernstig letsel.



VOORZICHTIG! Dit symbool duidt op een gevaar met een laag risiconiveau, dat, indien niet vermeden, een klein of matig letsel tot gevolg kan hebben.

OPMERKING!

Dit symbool waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Dit symbool geeft u nuttige bijkomende informatie over de installatie of over de bediening.



Het symbool "GS" staat voor gekeurde veiligheid ("geprüfte Sicherheit"). Producten die gemarkeerd zijn met dit symbool voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet (ProdSG).



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "Conformiteitsverklaring"): producten met dit symbool voldoen aan alle Gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte die toegepast moeten worden.



Gebruiksaanwijzing lezen



Wassen op max. 30 °C in het programma voor de fijne was



Niet bleken



Niet in de droogtrommel drogen



Niet strijken



Niet chemisch reinigen



Geen naalden insteken



Niet geschikt voor gebruik door zeer jonge kinderen (0 - 3 jaar)



Niet gevouwen of samengedrukt gebruiken



OEKO-TEX® Standard

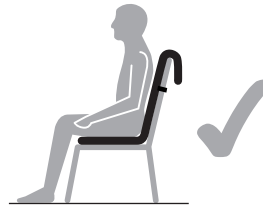
100 is een

onafhankelijk test- en certificatiesysteem voor textielgrondstoffen, tussen- en eindproducten in alle stadia van de verwerking.

Veiligheid

Gebruik volgens de voorschriften

Het artikel is ontworpen voor gebruik in particuliere huishoudens zoals is beschreven in deze handleiding.



Het artikel is niet geschikt voor medisch gebruik in ziekenhuizen, praktijken, enz. Het stoelkussen is geen medisch hulpmiddel en is niet geschikt voor therapeutische doeleinden.

Het artikel mag alleen worden gebruikt in droge ruimten binnenshuis.

Het artikel is geen speelgoed voor kinderen. De fabrikant of verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onoordeelkundig of verkeerd gebruik.

Het is niet bedoeld om huisdieren of andere dieren warm te houden.

Veiligheidsinstructies



Gevaar voor een elektrische

schok!

Een defecte elektrische installatie of te hoge netspanning kan leiden tot elektrische schokken.

Dit artikel mag alleen worden bediend met het GT-HCM-01-controller.

- Sluit de netstekker alleen aan wanneer de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje.
- Sluit het artikel alleen aan op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact zodat u het in geval van een storing snel van het elektriciteitsnet kunt loskoppelen.
- Gebruik het artikel niet als het zichtbare schade vertoont of als de kabels of stekkers beschadigingen vertonen.
- Als de stroomkabel beschadigd is, dient u om gevaren te voorkomen de kabel te laten vervangen door

de fabrikant, zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerd persoon.

- Open de behuizing van de controller niet, maar laat de reparatie over aan vakmensen om gevaren te voorkomen. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde werkplaats. Bij zelf uitgevoerde reparaties, ondeskundige aansluiting of verkeerde bediening is er geen aansprakelijkheid of garantie.
- Voor reparaties mogen enkel onderdelen worden gebruikt die overeenkomen met de oorspronkelijke specificaties van het apparaat. In dit artikel bevinden zich elektrische en mechanische onderdelen die essentieel zijn voor de bescherming tegen gevaren.
- Dit artikel niet worden gebruikt met een externe timer of een op afstand werkend systeem.
- De netstekker nooit uit het stopcontact trekken door aan de voedingskabel te trekken, maar altijd aan de stekker trekken.

- Houd alle onderdelen van dit artikel uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Buig de kabels niet en leg ze niet over scherpe randen.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in het artikel steken.
- Wanneer u dit product niet gebruikt, het schoonmaakt of wanneer zich een storing voordoet, schakel het dan altijd uit en trek de netstekker uit het stopcontact.



WAARSCHUWING! Risico's voor kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapte personen, oudere personen met een beperking van hun lichamelijke en verstandelijke capaciteiten) of een gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde

lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en ze de gevaren die daaruit resulteren begrijpen. Kinderen mogen niet met dit artikel spelen.

Kinderen mogen de reiniging en het gebruikersonderhoud niet uitvoeren als er geen toezicht op hen is.

- Dit artikel kan door kinderen die ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar zijn, onder toezicht worden gebruikt. De temperatuurselectie dient dan altijd op de laagste temperatuur te worden ingesteld.
- Kinderen jonger dan drie jaar mogen dit artikel niet gebruiken omdat ze niet in staat zijn om te reageren op een eventuele oververhitting.
- Het artikel mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor warmte

en door andere kwetsbare personen die niet kunnen reageren op oververhitting.

- Laat het artikel tijdens het gebruik niet zonder toezicht.
- Laat kinderen niet spelen met de verpakkingfolie. Ze kunnen tijdens het spelen erin verstrikt raken en stikken.

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor letsels!

Door rondslingerende kabels is er een risico op letsels.

- Vermijd het gebruik van verlengsnoeren. Vooral bij het rechtstaan bestaat er struikelgevaar door geknoopte, verdraaide of slecht gelegde kabels. Leg het netsnoer en de controller zo dat er geen gevaar voor struikelen of verwurging is.
- Als het netsnoer en de controller verkeerd worden gelegd, bestaat er risico op verstrikt geraken, verwurgd geraken of struikelen. Leg het netsnoer en de controller zo dat ze geen van de genoemde gevaren opleveren.

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar voor schade aan de gezondheid!

Langdurig gebruik op de hoogste stand kan huidirritatie of ongemak veroorzaken.

- Gebruik het artikel in het begin altijd kort en niet op de hoogste stand.
- Stop onmiddellijk met het gebruik als u de warmte onaangenaam of pijnlijk vindt.

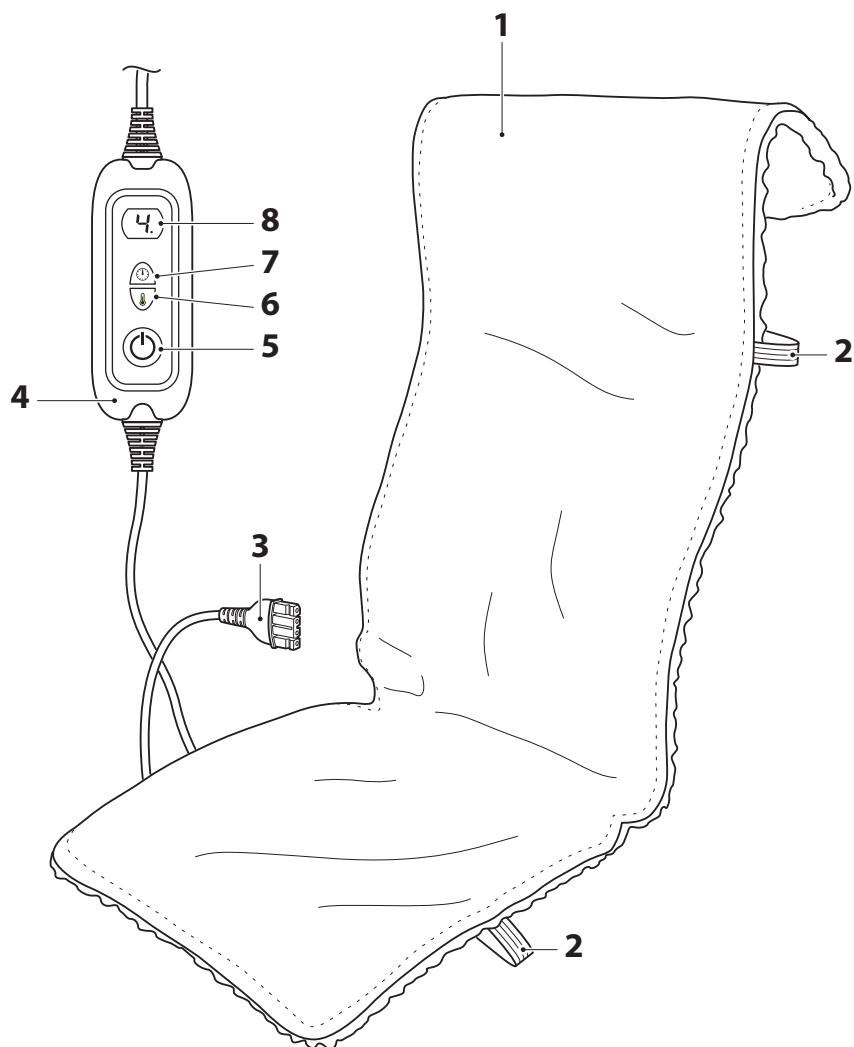
OPMERKING! Gevaar voor beschadiging!

Oneigenlijk gebruik van het artikel kan leiden tot schade.

- Schakel het artikel niet in als dit gevouwen of samengedrukt is.
- Gebruik het artikel niet als warme onderlegger door het bijvoorbeeld onder een beddenlaken te leggen.
- Knijp niet in het artikel en verbuig het artikel niet.
- Schakel het artikel niet in als hij nog vochtig is, bijvoorbeeld na de reiniging.

- Controleer voor elk gebruik of er tekenen van slijtage of beschadigingen te zien zijn. Als dergelijke tekenen aanwezig zijn of het artikel verkeerd is gebruikt, moet u deze door een gespecialiseerde werkplaats laten nakijken voordat u deze opnieuw gebruikt. Neem in dat geval contact op met het serviceadres dat op de garantiekaart vermeld staat.
- Steek geen naalden of andere spitse voorwerpen in het artikel.
- Bewaar het artikel wanneer u het niet gebruikt op een droge plek en neem het hoofdstuk "Opslag" in acht.
- Laat het artikel volledig afkoelen voordat u het opbergt.
- Leg geen zware voorwerpen op het artikel. Dit zou het verwarmingsdraden kunnen beschadigen.
- Dit artikel mag niet nat worden gebruikt.

Benaming onderdelen/Inhoud levering



- 1 Verwarmd stoelkussen
 - 2 Elastische riemen
 - 3 Aansluitbus
 - 4 Controller
 - 5 Knop **AAN/UIT** (⏻)
 - 6 Knop om de verwarmingsstand in te stellen (🌡️)
 - 7 Knop om de tijdsduur in te stellen (🕒)
 - 8 Scherm
- Gebruiksaanwijzing en garantie

Voor het eerste gebruik

Uitpakken

- Haal het artikel en de accessoires uit de verpakking.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal zorgvuldig en wikkel de voedingskabel helemaal af.
- Controleer of de afzonderlijke delen beschadigingen vertonen. Gebruik het artikel niet wanneer dit het geval is. Neem contact op met de fabrikant via het serviceadres vermeld op de garantiekaart.

Gebruik

Instructies over het gebruik

i Om het stoelkussen snel op te warmen, gebruikt u eerst de hoogste temperatuurinstelling. Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, verlaagt u de temperatuur.

Als u het stoelkussen gedurende een langere tijd wil gebruiken, is een lage verwarmingsstand aan te raden. Tijdens het gebruik kunt u op elk moment een hogere of lagere temperatuur instellen.

Na afloop van de ingestelde tijd schakelt het stoelkussen zichzelf automatisch uit.

Stoelkussen voorbereiden

i Het stoelkussen is aan beide kanten bruikbaar.

1. Leg het stoelkussen zoals afgebeeld op een stoel.
2. Maak het stoelkussen vast aan de stoel met de elastische riemen **2** die zich aan het kussen bevinden.

Aan-/uitschakelen en temperatuur instellen

i Wanneer de netstekker aan het elektriciteitsnet wordt aangesloten voor de controller aan het stoelkussen komt er op het display **8** een knipperende F (fout) te staan. Haal in dat geval de netstekker uit het stopcontact en sluit eerst de aansluitbus **3** aan het stoelkussen aan.

OPMERKING! **Gevaar voor schade! Om het**

stoelkussen schoon te maken kan de aansluitbus 3 worden afgetrokken. Houd bij het aftrekken of insteken van de bus niet het stoelkussen vast, maar houd de stekker van het stoelkussen vast.

1. Steek de netstekker in op een naar behoren geïnstalleerd stopcontact dat overeenkomt met de "Technische specificaties".
2. Druk op toets  **5** om het stoelkussen in te schakelen.

3. Druk herhaaldelijk op toets



6 tot de gewenste verwarmingsstand op het scherm wordt weergegeven:

1-3 lage warmte

4-6 matige warmte

7-9 hoge warmte



Als er een punt oplicht achter het ingestelde warmteniveau op het display, begint het opwarmen. Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, dooft het punt. Dit proces kan tijdens het gebruik verschillende malen worden herhaald.

Dek de controller **4** niet af tijdens het gebruik. Leg hem naast u.

4. Om de verwarmingsfunctie te beëindigen, drukt u opnieuw op toets **5**. Het scherm dooft.



Om het stoelkussen snel op te warmen, dient u eerst verwarmingsstand 9 te selecteren.

Als u het stoelkussen gedurende een langere tijd wil gebruiken, is het instellen van verwarmingsstand 1 aan te raden.

Tijdens het gebruik kunt u op elk moment met toets



6 een hogere of lagere verwarmingsstand instellen.

Het stoelkussen schakelt zichzelf uit als per ongeluk de toets  ongeveer 30 seconden ingedrukt wordt gehouden terwijl deze uitgeschakeld is. Dit voorkomt oververhitting als u bijv. per ongeluk op het bedieningsgedeelte gaat zitten.

Tijdsduur instellen



U kunt een tijdsduur instellen waarna het stoelkussen zichzelf automatisch uitschakelt.

1. Stel de gewenste verwarmingsstand in.
2. Stel de gewenste tijd in door herhaaldelijk de toets  **7** in te drukken:

Stand 1 = 10 minuten

Stand 2 = 20 minuten

...

...

Stand 9 = 90 minuten

Na gebruik

1. Druk op de toets  **5** om het stoelkussen uit te schakelen.
2. Trek de netstekker uit het stopcontact.

Schoonmaken en onderhoud



WARNING!

Haal de netstekker uit het stopcontact en koppel de aansluitbus los van het stoelkussen voordat u het reinigt.

De controller 4 mag niet in water worden ondergedompeld.

1. Veeg indien nodig de stoelkussen schoon met een licht bevochtigde zachte doek.
2. Verwijder indien nodig kleinere vlekken van het stoelkussen met een licht bevochtigde doek.
3. Reinig het stoelkussen bij normale en zware vervuiling op maximaal 30°C in het programma fijne was en met het laagste aantal omwentelingen bij het centrifugeren.



Let op de onderhoudssymbolen op het etiket van het stoelkussen.

Het stoelkussen wordt door het wassen in de wasmachine zwaar belast. Het stoelkussen mag in de loop der tijd niet vaker dan in totaal 5 keer worden gewassen.

Was het stoelkussen niet samen met ander textiel dat voorzien is van metalen knopen, klinknagels of ritsen. Het stoelkussen zou beschadigd kunnen worden.

HINWEIS!

Gevaar voor schade!

Het stoelkussen niet uitwringen! Gebruik geen wasknijpers of iets dergelijks en hang het kussen niet op.

4. Spreid het stoelkussen uit (bijv. Op een handdoek) en laat het na het wassen volledig drogen aan de lucht.

⚠️ WARNING!

Gebruik de verwarmingsfunctie niet om het stoelkussen te drogen.

5. Gebruik het stoelkussen pas weer wanneer het volledig droog is.

Opslag

HINWEIS!

Gevaar voor schade!

Het stoelkussen niet samenvouwen! Dit zou het verwarmingsdraden kunnen beschadigen.

Laat het stoelkussen voor het samenrollen en opbergen volledig afkoelen.

Bewaar het op een schone en droge plaats waar het beschermd is tegen andere warmtebronnen, bijvoorbeeld een verwarmingselement.

Bewaar geen zware voorwerpen op de het opgerolde stoelkussen en verbuig het niet.

Storing en storing verhelpen

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Werkt niet.	- Zit de netstekker in het stopcontact? Stekker aan een onder spanning staand stopcontact aansluiten. - Aansluitbus is niet correct aangesloten op de stekker van het stoelkussen. Aansluitbus volledig in de stekker drukken.
Bediening niet mogelijk.	- Knipperende F op het scherm Verkeerde aansluitvolgorde. Eerst de aansluitbus aansluiten aan de stekker van het stoelkussen, vervolgens de netstekker aan het elektriciteitsnet aansluiten. - Er is een technische fout opgetreden. Trek de netstekker uit het stopcontact en laat het stoelkussen eventueel volledig afkoelen. Na het afkoelen kunt u het stoelkussen weer normaal gebruiken. Als dit niet mogelijk is, is het stoelkussen vanwege de elektrische veiligheid uitgeschakeld en kan het niet meer worden gebruikt.
Stoelkussen/display wordt uitgeschakeld.	- Geen fout. U kunt een tijdsduur instellen waarna de warmtefunctie zichzelf automatisch uitschakelt. Zie onder Instellen tijdsduur

Technische gegevens

Revisienummer:

2024_01

Model:

GT-HCM-01

Stroomvoorziening:

220-240 V~ (wisselstroom)

Netfrequentie:

50 Hz

Vermogen:

100 W

Beschermingsklasse:

II / 

Verwarmingsstanden:

9

Uitschakelniveaus (timerniveaus):

9 (10, 20, ... of 90 minuten)

Materiaal:

100% polyester

Omdat onze producten voortdurend verder worden ontwikkeld en verbeterd, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk.

Conformiteitsverklaring

 De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gegarandeerd. De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op het internet onder **www.gt-support.de**

Afvoer

Verpakking verwijderen



Gooi de verpakking soort bij soort weg. Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.

Weggooien van oud apparaat



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil!

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gescheiden van ongesorteerd huishoudelijk afval in te leveren. Dit garandeert dat de recycling op een milieuvriendelijke en grondstofbesparende manier wordt uitgevoerd.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten van particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsinstanties voor afvalbeheer of bij de door de fabrikanten of distributeurs opgezette inzamelpunten. Het inleveren van oude apparaten is gratis.

In het algemeen zijn de distributeurs verplicht ervoor te zorgen dat oude apparaten kosteloos worden teruggenomen door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat gratis terug te brengen naar een distributeur die verplicht is het terug te nemen indien u een gelijkwaardig nieuw apparaat met in wezen dezelfde functie koopt. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden.

Garantiekaart (vanaf de aankoopdatum (bewaar aankoopbewijs))
Artikel: Verwarmd stoelkussen GT-HCM-01 (AN: BE 2007030079240)

Verkoper

Verkocht door ALDI-filiaal:

Straat:

Postcode/plaats:

Koper

Naam van de koper:

Straat:

Postcode/plaats:

E-mail:

(Voor statusmeldingen in verband met reparatie)

Handtekening:

Garantievoorwaarden

Het door u gekochte product werd met de grootste zorg en onder voortdurende productiebewaking gefabriceerd. De garantietermijn bedraagt 3 jaar en begint op de dag van aankoop.

1. Mocht het apparaat ondanks zorgvuldige vervaardigingen controleprocedures eens uitvallen, dan neemt u contact op met ons servicecenter.
2. Richt u voor alle vragen om nadere inlichtingen en bestellingen van vervangen onderdelen telefonisch tot ons servicecenter.
3. We bieden garantie overeenkomstig de wettelijke/landspecifieke bepalingen (bewijs door rekening). Beschadigingen die op natuurlijke slijtage, overbelasting of onjuiste behandeling zijn terug te voeren, blijven van de garantie uitgesloten.

Neem in geval van een klacht vooraf telefonisch contact op met de service-hotline: +32 (0) 3 707 14 49

Daar zal men u graag omtrent de verdere procedure informeren.

Zend uw artikel NIET ongevraagd in!

Bewaar de kassabon als bewijs voor de aankoop.

Deze garantie geldt niet in geval van beschadigingen, die door ongevallen, onjuist gebruik en/of overmacht zijn ontstaan.

In geval van garantie wendt u zich tot onze service-hotline:



Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba, Brusselstraat 33, 2321 Meer, BELGIË

De garantiereclaim vervalt als blijkt dat onbevoegden op de een of andere wijze ingrepen aan dit apparaat hebben uitgevoerd. Mocht het apparaat naar ons serviceadres worden gestuurd, dan moet u erop letten dat dit gebeurt in een geschikte verpakking. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade tijdens het transport.

PO51032645

42/2024

KUNDENSERVICE • SERVICE CLIENTÈLE • KLANTENSERVICE

☎ +32 (0) 3 707 14 49 (Festnetz / tarif fixe / vast tarief)

💻 gt-support@teknihall.be

AN: BE 2007030079240

42/2024

Globaltronics Service Center

c/o tehnikhall Benelux bvba

Brusselstraat 33

2321 Meer

BELGIEN / BELGIQUE / BELGIË

Vertrieben durch (Keine Serviceadresse!):

Distribué par (Ce n'est pas l'adresse du SAV) :

Geïmporteerd door (Geen serviceadres):

Globaltronics GmbH & Co. KG

Bei den Mühren 5

20457 Hamburg/Hambourg, Deutschland/Allemagne/Duitsland

info@globaltronics.com